

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-18 ta' Lulju 2007 (talba għad-deċiżjoni preliminari tal-Conseil d'État — Franza) — Société thermale d'Eugénie-Les-Bains vs Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie

(Kawża C-277/05) ⁽¹⁾

(VAT — Kamp ta' applikazzjoni — Kapparri mhallsa fil-kuntest ta' kuntratti li jikkonċernaw il-provvista ta' servizzi sugġetti għall-VAT u miżmumin mill-fornitur fil-każ ta' thassir tal-kuntratt — Klassifikazzjoni)

(2007/C 211/07)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Société thermale d'Eugénie-Les-Bains

Konvenut: Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Conseil d'État (Franza) — Interpretazzjoni ta' l-Artikolu 2(1) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (ĠU L 145, p. 1) — Kamp ta' applikazzjoni — Kapparri mhallsa fil-kuntest ta' kuntratti li jikkonċernaw il-provvista ta' servizzi sugġetti għat-taxxa fuq il-valur miżjud u miżmumin mill-fornitur fil-każ ta' thassir tal-kuntratt — Klassifikazzjoni bhala hlas għal servizz ta' prenotazzjoni jew bhala kumpens għat-thassir tal-prenotazzjoni

Dispożittiv

L-Artikoli 2(1) u 6(1) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, għandhom jiġu interpretati fis-sens li somom imhallsin bhala kapparra fil-kuntest ta' kuntratti li jirrigwardaw il-provvista ta' servizzi ta' lukanda sugġetti għat-taxxa fuq il-valur miżjud għandhom jiġu kkunsidrati, meta l-klijent jagħmel użu mill-fakultà li huwa għandu li jerga' lura mill-kuntratt u meta dawn is-somom jinżammu mil-lukandier, bhala kumpens għat-thassir tal-kuntratt imhallas biex jagħmel tajjeb għad-dannu

mġarrab b'riżultat ta' l-inadempjenza tal-klijent, bla konnessjoni diretta ma' kwalunkwe servizz mogħti bi hlas u, bhala tali, mhux sugġetti għal din it-taxxa.

⁽¹⁾ ĠU C 229, 17.9.2005.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-18 ta' Lulju 2007 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika Ellenika

(Kawża C-399/05) ⁽¹⁾

(“Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 93/38/KEE — Akkwist pubbliku fis-setturi ta' l-ilma, ta' l-enerġija, tat-trasport u tat-telekomunikazzjoni — Bini u thaddim ta' impjant ta' enerġija termika — Kundizzjonijiet għall-ammissjoni fil-proċedura ta' sejha għal offerti”)

(2007/C 211/08)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: M. Patakia u X. Lewis, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Ellenika (rappreżentanti: D. Tsagkaraki u V. Christianos, aġenti)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur ta' l-Artikolu 4(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/38/KEE, ta' l-14 ta' Ġunju 1993, li tikkordina l-proċeduri ta' akkwist pubbliku għal entitajiet li joperaw fis-setturi ta' l-ilma, ta' l-enerġija, tat-trasport u tat-telekomunikazzjoni (ĠU L 199, p.84) — Ammissjoni fil-proċedura ta' sejha għal offerti ta' żewġ kumpanniji li la jissodisfaw il-kundizzjonijiet fl-avviż u lanqas il-kundizzjonijiet tekniċi fid-dokument tas-sejha għal offerti — Bini u thaddim ta' impjant ta' enerġija termika fl-Lavrio.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej hija kkundannata tbatli l-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 22, 28.1.2006.